

Russian
State University
for the Humanities

● **Orientalia**
et **Classica**
Papers of the Institute of Oriental
and Classical Studies

Issue XX

INDOLOGICA

T. Ya. Elizarenkova
Memorial Volume

Book 1

Compiled and edited by
L. Kulikov, M. Rusanov

Moscow
2008

Российский
государственный гуманитарный
университет

● **Orientalia**
et **Classica**
Труды Института восточных культур
и античности

Выпуск XX

INDOLOGICA

Сборник статей памяти
Т. Я. Елизаренковой

Книга 1

Составители:
Л. Куликов, М. Русанов

Москва
2008

Содержание

Предисловие	5
Preface	7
Вяч. Вc. Иванов (Москва–Los Angeles). Путь Т. Я.Елизареиковой в индологии	9
Список научных трудов Татьяны Яковлевны Елизареиковой	21
В. Н. Топоров. Сарасвати — река, речь, красноречие	39
В. М. Алпатов (Москва). Иван Павлович Минаев как языковед	63
М. С. Андронов. (Москва). Из заметок о тамильской фонетике	71
H. Bodewitz (Utrecht). The Refrain <i>kásmāi devāya havīṣā vidhema</i> (RV 10, 121)	79
H. Falk (Berlin). The Solar Year in the Gavāmayana of the Nidānasūtra	99
T. Gotō (Sendai). Reisekarren und das Wohnen in der Hütte: <i>sālām as im Śatapatha-Brāhmaṇa</i>	115
J. C. Heesterman (Leiden). The Epic Paragon of <i>dharma</i>	127
Вяч. Вc. Иваиов (Москва–Los Angeles). К исследованию письменности Хараппы	141
S. Jamison (Los Angeles). Women's Language in the Rig Veda?	153
J. Klein (Athens, Georgia, USA). Adverbial Repetition in the Rigveda	167
W. Knobl (Kyoto). Conspicuous Absence. A New Case of Intended Metrical Irregularity: The Catalectic Line RV 10.129.7b	183
А. И. Коган (Москва). О статусе и происхождении звонкой прндыхательной серии в ряде дардских языков	197
F. Kortlandt (Leiden). The Origin of the Indo-Iranian Desiderative	227
T. Krisch (Salzburg). Das neue Rigvedawörterbuch RIVELEX und die Bedeutung Tat'jana Elizarenkovas für das Projekt	231
L. I. Kulikov (Leiden). The Vedic Causative <i>saṁkhyāpáyati / saṁkśāpáyati</i> Reconsidered	245
R. Lazzeroni (Pisa). Altemanza causativa e classi di presente in vedico: Contributo alla soluzione dell' "enigma" di Kuiper	263
Н. Р. Лидова (Москва). Царь и жрец в традиции Натьяшастры	273
В. П. Липеровский (Москва). Выражение в языке хинди квантитативной сегментации объектов на основе их исчисления в единицах измерения (мерах)	293
A. Lubotsky (Leiden). The Indo-Iranian Root <i>stig-</i>	305

Chr. Minkowski (Oxford). Meanings Numerous and Numerical: <i>Nīlakarṭha</i> and Magic Squares in the <i>Ṛgveda</i>	315
С. Л. Невелева (С.-Петербург). Эпические риши (по данным Махабхараты)	329
G.-J. Pinault (Paris). About the Slaying of Soma: Uncovering the Rigvedic Witness	353
Н. И. Пригариин (Москва). Красота Йусуфа в зеркалах персидской поэзии и миниатюрной живописи	389
В. Н. Романов (Москва). О медитативном значении глагола <i>upa-ās</i> (к жанровой эволюции брахманической прозы)	419
М. А. Русанов (Москва). Нагарджуна и Пашупата в пракритском романе «Лилаваи»	435
С. Д. Серебряный (Москва). Строфа о «Бхагавад-гите» в «Нараянии» Меппаттура Нараяны Бхаттатири (XVI–XVII вв.)	449
Г. В. Стрелкова (Москва). Вепрь и котёнок. Метафоры в романе Хазари Прасада Дживеди «Автобиография Банабхаты»	459
Е. Tichy (Freiburg). Mit dem Tag im Bunde: Vedisch <i>jyók</i> und lateinisch <i>diū, iūgis</i>	479
А. А. Вигасни (Москва). «Великие» и «малые» в надписях Ашоки	493
C. Wright (London). <i>Ṛgvedic grāvan, úsrī, and kṣīp</i>	501

Contents

Preface (Russian)	5
Preface (English)	7
Vyach. Vs. Ivanov (Moscow–Los Angeles). T. Ya. Elizarenkova's Way in Indology	9
T. Ya. Elizarenkova: A Complete List of Scholarly Works	21
† V. N. Toporov. Sarasvati: River, Speech, Eloquence	39
V. M. Alpatov (Moscow). Ivan Pavlovich Minayev as a Linguist	63
† M. S. Andronov (Moscow). From Notes on Tamil Phonetics	71
H. Bodewitz (Utrecht). The Refrain <i>kásmāi devāya havīṣā vidhema</i> (RV 10, 121)	79
H. Falk (Berlin). The Solar Year in the Gavāmayana of the Nidānasūtra	99
T. Gotō (Sendai). Reisekarren und das Wohnen in der Hütte: <i>sātām as</i> im Śatapatha-Brāhmaṇa	115
J. C. Heesterman (Leiden). The Epic Paragon of <i>dharma</i>	127
Vyach. Vs. Ivanov (Moscow–Los Angeles). Towards the Study of the Harappan Script	141
S. Jamison (Los Angeles). Women's Language in the Rig Veda?	153
J. Klein (Athens, Georgia, USA). Adverbial Repetition in the Rigveda	167
W. Knobl (Kyoto). Conspicuous Absence. A New Case of Intended Metrical Irregularity: The Catalectic Line RV 10.129.7b	183
A. I. Kogan (Moscow). Regarding the Status and Origin of the Voiced Aspirates in a Number of Dardic Languages	197
F. Kortlandt (Leiden). The Origin of the Indo-Iranian Desiderative	227
T. Krisch (Salzburg). Das neue Rigvedawörterbuch RIVELEX und die Bedeutung Tat'jana Elizarenkovas für das Projekt	231
L. I. Kulikov (Leiden). The Vedic Causative <i>saṃkhyāpáyati / saṃkṣāpáyati</i> Reconsidered	245
R. Lazzeroni (Pisa). Alternanza causativa e classi di presente in vedico: Contributo alla soluzione dell' "enigma" di Kuiper	263
N. R. Lidova (Moscow). King and Priest in the Nātyashastra Tradition	273
V. P. Liperovsky (Moscow). Quantitative Segmentation of Objects Based on Their Measurement in Units: Its Expression in Hindi	293
A. Lubotsky (Leiden). The Indo-Iranian Root <i>stig-</i>	305

Chr. Minkowski (Oxford). Meanings Numerous and Numerical: Nīlakaṇṭha and Magic Squares in the Ṛgveda	315
S. L. Neveleva (St. Petersburg). Epic <i>ṛṣis</i> (according to the Data of the <i>Mahabharata</i>)	329
G.-J. Pinault (Paris). About the Slaying of Soma: Uncovering the Rigvedic Witness	353
N. I. Prigarina (Moscow). Yusuf's Beauty in the Mirrors of Persian Poetry and Book Illumination	389
V. N. Romanov (Moscow). On the Meditative Meaning of the Verb <i>upa-ās</i> (towards Genre Evolution of the Brahmanic Prose)	419
M. A. Rusanov (Moscow). Nagarjuna and Pashupata in the Prakritic Novel of <i>Lilavai</i>	435
S. D. Serebryany (Moscow). A Strophe Mentioning the <i>Bhagavadgita</i> in the <i>Narayaniyam</i> by Meppattur Narayana Bhattatiri (16th–17th cc.)	449
G. V. Strelkova (Moscow). The Boar and the Kitten: Metaphors Used in the <i>Autobiography of Banabhata</i> by Hazari Prasad Dvivedi	459
E. Tichy (Freiburg). Mit dem Tag im Bunde: Vedisch <i>jyók</i> und lateinisch <i>diū, tūgis</i>	479
A. A. Vigasin (Moscow). The "Great" and the "Small" in Ashoka's Inscriptions	493
C. Wright (London). Ṛgvedic <i>grāvan, úsri, and kṣfp</i>	501

I 41

INDOLOGICA: Сборник статей памяти Т. Я. Елизаренковой / Под ред. И. Смирнова; сост. Л. Куликов, М. Русанов. Серия «Orientalia et Classica: Труды Института восточных культур и античности». М.: РГГУ, 2008. 528 с.

ISBN 978-5-7281-1028-6

Сборник посвящен памяти выдающегося русского индолога Татьяны Яковлевны Елизаренковой — автора многих работ по грамматике ведийского языка, по грамматике пали и новондийских языков, исследованной по стилистике и поэтике Ригvedы, переводчика ведийской литературы, одной из тех, кому пришлось возрождать классическую индологию в России. В сборник вошли статьи по широкому кругу проблем индологической науки.

Для специалистов-индологов, студентов, аспирантов.

УДК 94
ББК 63.3(5)я43

Indologica: T. Ya. Elizarenkova Memorial Volume commemorates the eminent Russian Indologist Tatyana Yakovlevna Elizarenkova, an expert in many fields of Indian studies (Vedic grammar, Pali, Neo-Indic languages, *Rigveda* stylistics, to name but a few). The present collection incorporates contributions by major scholars worldwide, which makes it a unique project in Russian Indology.